

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau**  
**Quebec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Mainframe & Business Software Procurement Division  
/ Div des achats des ordi principaux et des logiciels de  
gestion  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
4C1, Place du Portage III  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> RFI - SOFTWARE ASSET MGMT TOOL (SAM)	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E62ZR-151627/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20151627	<b>Date</b> 2015-02-03
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$EEM-006-28332	
<b>File No. - N° de dossier</b> 006eem.E62ZR-151627	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-02-13</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Quenville, Elizabeth	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 006eem
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 934-1959 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Modification n° 001**  
**Demande de Renseignements E62ZR-151627/A**  
**Solution de Gestion des Services de Technologie de L'Informations (SGSTI)**

Cette modification a pour but de répondre aux questions sur la présente demande de renseignements telles que détaillées à la section A.

**SECTION A – QUESTIONS ET RÉPONSES**

#	Question	Response
1	En se référant à Annexe A, Énoncé des Besoins Ébauche, Section 4, Exigences Fonctionelles, exigence 4(a): Est-ce que TPSGC peut clarifier ce que signifie <i>capacité de surveiller les activités et les incidents</i> ou fournir un exemple?	La solution devrait avoir la capacité de surveiller les activités et les incidents significatifs d'un service ou objectif géré relativement à un problème existant. La solution devrait permettre de surveiller des activités comme des alertes de disponibilité, des erreurs déclenchées par l'application ou des activités, et comprendre une fonction d'établissement de rapports.
2	En se référant à Annexe A, Énoncé des Besoins Ébauche, Section 4, Exigences Fonctionelles, exigence 7(a): Est-ce que TPSGC peut clarifier ce que signifie <i>mécanismes de contrôle ou d'assurance de la qualité</i> ou fournir un exemple?	La solution doit comprendre une fonction d'approbation des changements, de surveillance continue des biens ou de contrôle des rôles de base, par exemple, pour assurer l'intégrité des biens et des éléments de configuration de la BDGC. Exemple : Si un bien est envoyé au surplus et doit être archivé dans le système, il faut suivre le processus d'approbation et seul un groupe d'employés identifiés qui possèdent les privilèges devraient procéder aux changements de l'état d'un bien.
3	En se référant à Annexe A, Énoncé des Besoins Ébauche, Section 4, Exigences Fonctionelles, exigence 7(c): Est-ce que TPSGC peut fournir des exemples d'autres BDGC avec lesquelles il faut échanger de l'information?	Des exemples d'autres base de données avec lesquelles il faut échanger de l'information incluent des relationnelles BDGC SQL créée à l'interne et moteur de base de données comme Oracle 11g et ultérieure, Microsoft SQL Server 2008 et ultérieure, ou MySQL.
4	En se référant à Annexe A, Énoncé des Besoins Ébauche, Section 4, Exigences Fonctionelles, exigence 9(c): Est-ce que TPSGC peut clarifier ce que signifient <i>saisie et maintenance de la base de données utilisateur de référence y compris son emplacement et la ventilation ministérielle</i> , ou fournir un exemple?	Un exemple de ce que signifient <i>saisie et maintenance de la base de données utilisateur de référence y compris son emplacement et la ventilation ministérielle</i> est la capacité de saisir l'information sur les données des utilisateurs, y compris l'organigramme. Le système doit pouvoir configurer l'information sur l'organigramme des utilisateurs, comme

		le ministère, la direction générale, le secteur, la direction et l'équipe.
5	En se référant à Annexe A, Énoncé des Besoins Ébauche, Section 4, Exigences Fonctionnelles, exigence 19(f): Est-ce que TPSGC peut clarifier ce que signifie <i>capacité de suivre et de surveiller les affectations de rôles privilégiés</i> , ou fournir un exemple?	Les rôles privilégiés sont des rôles définis par l'organisation assignés à des employés pour leur permettre d'effectuer certaines fonctions sur la sécurité que les utilisateurs standards ne sont pas autorisés à faire. Le système doit pouvoir faire le suivi des affectations de rôles privilégiés, et inspecter les groupes administratifs et les autres comptes relatifs au système sur demande pour s'assurer que des comptes non autorisés n'ont pas été créés ni modifiés.
6	En se référant à Annexe A, Énoncé des Besoins Ébauche, Section 5, Exigences Techniques: Est-ce que TPSGC peut clarifier ce que signifient <i>facilitation et soutien de configurations de site multiples</i> , ou fournir un exemple?	La solution doit pouvoir configurer des groupes de soutien multiples sur les activités ou des groupes de soutien à divers emplacements avec des fuseaux horaires, des heures de travail et des congés différents.
7	En se référant à Annexe A, Énoncé des Besoins Ébauche, Section 5, Exigences Techniques: Pouvez-vous indiquer si l'application doit être compatible avec toutes les plateformes de la liste ou avec une de chaque section (système d'exploitation, logiciel de serveur Web, logiciel de serveur d'applications et système de gestion de base de données)?	La solution doit être compatible avec au moins un élément de chaque section (système d'exploitation, logiciel de serveur Web, logiciel de serveur d'applications et système de gestion de base de données).

**TOUTES LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DEMEURENT INCHANGÉES**